**STÖRTEBEKER**

**Szene 3: Hinrichtung / *Scène 3: Exécution***

Störtebeker wird zum Tode durch Enthauptung verurteilt, sowie seine Mannschaft auch. Man verspricht ihm jedoch Folgendes: Seine Mannschaft soll sich in eine Reihe aufstellen; Jeder Mann, an dem er nach der Hinrichtung vorbeiläuft, wird verschont.

*Störtebeker est condamné à mort par décapitation, tout comme son équipage. Cependant, on lui promet la chose suivante: Son équipage devra se mettre en rang; tout homme devant lequel Störtebeker passera après avoir été décapité, aura la vie sauve.*

Sein treuer Hauptmann Laran ist der 11. Mann. Er will Störtebeker nicht überleben; als dieser sich ihm nähert, stellt er ihm ein Bein.

*Son fidèle lieutenant Laran est le 11ème homme. Il ne veut pas survivre à Störtebker. Lorsque celui-ci s’approche, il le fait trébucher (lui fait un croche-pied).*

Die 10 ersten Mannen in der Reihe werden entgegen der Abmachung auch enthauptet.

*Les 10 premiers membres d’équipage, contrairement à l’accord passé, sont également exécutés*

Figuren:

-Störtebeker

- Henker

- Piraten / Hauptmann

Jeder Darsteller hat seinen Doppelgänger: ein deutscher Schüler spricht den französischen Part und umgekehrt.

*Personnages:*

* *Störtebeker*
* *bourreau*
* *Pirates / Lieutenant*

*Chaque acteur est doublé: l‘élève français joue son rôle en allemand et vice-versa.*